

第三屆觀塘區議會屬下
文化、康樂及體育事務委員會
第十五次會議記錄

日期：2010 年 1 月 12 日(星期二)

時間：下午 2 時 30 分

地點：觀塘政府合署 3 樓觀塘民政事務處會議室

出席者：

委員

陳國華先生(主席)
馮美雲女士(副主席)
陳振彬先生, SBS, JP
陳華裕先生
張順華先生
周耀明先生
徐海山先生
洪錦鉉先生
簡銘東先生
林亨利先生
林建華先生, MH
吳耀民先生
潘進源先生, MH

麥富寧先生
柯創盛先生
潘兆文先生
潘任惠珍女士, MH
蘇麗珍女士
施能熊先生
黃啓明先生
姚柏良先生
張桂芳女士
奚炳松先生
吳玉玲女士
曾劍輝先生
黎文英女士

經常出席會議的政府部門代表

李賢斌先生	觀塘民政事務處高級行政主任(區議會)
陸智剛先生	康樂及文化事務署觀塘區康樂事務經理
李淑玲女士	康樂及文化事務署觀塘區副康樂事務經理 2
黃高春貴女士	康樂及文化事務署圖書館高級館長(觀塘區)
張荷芳女士	康樂及文化事務署高級經理(九龍文化事務)
何永基先生	康樂及文化事務署經理(九龍)市場推廣及地區活動
徐小明先生	社會福利署社會工作主任(策劃及統籌)(觀塘)2

協助討論有關議項的代表

議項 II

李淑玲女士 康樂及文化事務署觀塘區副康樂事務經理 2

議項 III

陸智剛先生 康樂及文化事務署觀塘區康樂事務經理

議項 IV 及 V

何永基先生 康樂及文化事務署經理(九龍)市場推廣及地區活動

議項 VI、VII 及 VIII

黃高春貴女士 康樂及文化事務署圖書館高級館長(觀塘區)

議項 IX

莫婉玲女士 觀塘民政事務處一級聯絡主任(地區設施及秀茂坪)

議項 X

曾憲英女士 觀塘民政事務處聯絡主任(四順)1

秘書

黃皓賢女士 觀塘民政事務處行政主任(區議會)2

缺席者：

委員

郭必錚先生, MH

林 峰先生

梁芙詠女士, BBS, MH

呂東孩先生

葉興國先生, MH

潘惠芳女士

開會辭

主席歡迎與會人士出席第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會(下稱“文康會”)第十五次會議。

2. 主席報告，由 2010 年 1 月 11 日開始，黃皓賢女士將接任文康會秘書一職，並向前任秘書吳嘉敏女士致謝。

I. 通過上次會議記錄

3. 上次會議記錄無須修訂，獲得通過。

II. 康樂及文化事務署於 2009 年 10 月至 11 月份在觀塘區內舉辦的康樂體育活動的匯報 (第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 1/2010 號)

4. 康樂及文化事務署(下稱“康文署”)副康樂事務經理李淑玲女士介紹有關文件。

5. 委員備悉有關文件。

III. 康樂及文化事務署於 2010 年 4 月至 2011 年 3 月在觀塘區舉辦的康樂體育活動計劃 (第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 2/2010 號)

6. 康文署康樂事務經理陸智剛先生介紹有關文件。

7. 委員通過有關文件。

IV. 康樂及文化事務署 2010/11 年度在觀塘區提供地區免費文娛節目的建議 (第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 3/2010 號)

8. 康文署經理何永基先生介紹有關文件。

9. 委員通過有關文件。

V. 康樂及文化事務署 2010/11 年度在觀塘區舉辦的地區文化藝術活動
(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 4/2010 號)

10. 康文署何永基先生介紹有關文件。

11. 委員備悉有關文件。

VI. 康樂及文化事務署觀塘區公共圖書館舉辦的推廣活動匯報
(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 5/2010 號)

12. 康文署圖書館高級館長黃高春貴女士介紹有關文件。

13. 委員備悉有關文件。

VII. 康樂及文化事務署觀塘區公共圖書館使用概況匯報
(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 6/2010 號)

14. 康文署黃高春貴女士介紹有關文件。

15. 委員提出的查詢及意見如下：

15.1 加強區內流動圖書車的服務，並由現行一星期出勤一次增至一星期出勤兩次。

15.2 過去四年曾多次要求增加流動圖書車，但卻未獲康文署考慮。

15.3 委員補充有關提升圖書館服務問題，認為增加流動圖書車比增建圖書館更為重要，因為部分地區並沒有足夠地方興建圖書館。委員亦建議透過委員會向康文署提出書面要求。

15.4 有關市區圖書館及新界圖書館的影印服務收費不一致問題，委員指既然兩者均屬康文署轄下圖書館，為何服務收費有此差別。

- 15.5 對市區圖書館及新界圖書館的影印服務收費不一表示不滿，並建議透過委員會去信康文署要求劃一服務收費。

16. 康文署黃高春貴女士回應如下：

- 16.1 現時流動圖書車的服務時間表已十分緊密，署方會積極研究可否透過其他途徑提升流動圖書車服務。
- 16.2 署方已努力尋求提升圖書館服務的方法，例如重置藍田公共圖書館。另外，在 2012 年年底觀塘區將會再有一間分區圖書館啓用，令觀塘區分區圖書館數目增至三間。康文署的規劃組亦正籌劃透過重置或擴建秀茂坪公共圖書館，以提升觀塘圖書館服務，署方將於下次區議會全會中跟進匯報有關計劃的進展。
- 16.3 康文署指出檢討觀塘圖書館服務，應以整個觀塘區作考慮。根據現行規劃署的指引，人口與圖書館的比例為每 20 萬人口設有一間分區圖書館，而現時觀塘區的人口約為 58 至 59 萬，隨着藍田北圖書館於 2010 年落成，屆時觀塘區共有三間分區圖書館，符合規劃署定下的標準。另外，觀塘區現時有四間小型圖書館，在交通不便的地區或沒有固定圖書館的地方設有七個流動圖書車服務站。以整個分區作考慮，觀塘區的圖書館服務已符合規劃署現行標準。另一方面，康文署自去年開始積極推廣社區圖書館，同時亦得到區議會撥款支持。現時觀塘區共有 16 間社區圖書館，作為流動圖書車服務站的輔助，而當中的圖書便利站，亦有效解決觀塘區人士對圖書館的需求。未來一年，社區圖書館更會增至 26 間。
- 16.4 市區及新界圖書館的影印收費確有出入，原因為歷史性問題，康文署已成立小組研究劃一收費的可行性。

17. 主席要求康文署於下次會議就提升觀塘區圖書館服務的問題，提出確實回應。

18. 主席請秘書處就以下事項去信康文署：

- 18.1 要求劃一市區圖書館及新界圖書館影印服務收費。
- 18.2 要求加強觀塘區流動圖書車的服務，以及增加流動圖書車的數量。

(會後補註：秘書處已於 2010 年 1 月 22 日就上述事項去信康文署，反映委員意見。)

19. 委員備悉有關文件。

VIII. 康樂及文化事務署 2010 年 4 月至 2011 年 3 月觀塘區公共圖書館推廣活動計劃
(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 7/2010 號)

20. 康文署黃高春貴女士介紹有關文件。

21. 委員要求康文署於來年向議員提供公共圖書館推廣活動的宣傳海報作宣傳之用。

22. 黃高春貴女士回應日後將安排分發有關活動的宣傳海報予各議員。

23. 委員備悉有關文件。

24. 主席重申區議會原則上通過康文署的撥款申請，但需於本年 3 月 2 日的區議會全會後才可落實撥款金額。本年度初期建議的撥款金額 600 萬元基本上與 2009/10 年度初期的撥款額相同，不足之數建議年中向財務及行政委員會申請額外撥款。

IX. 秀茂坪分區委員會 2009/2010 年度修正撥款申請
(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 8/2010 號)

25. 以下委員就是項撥款申請申報利益，表示兼任藍田分區委員會的職務：

蘇麗珍	委員
周耀明	委員
麥富寧	委員

26. 觀塘民政事務處一級聯絡主任莫婉玲女士介紹有關文件。

27. 委員查詢有關預算案中的紀念品數量較參加人數為多的原因。

28. 莫婉玲女士回應，每位參加活動的人士將獲派發兩份紀念品，因此

預算案中的紀念品數量較參加人數為多。

29. 委員通過有關文件。

X. 觀塘分區聯誼日撥款申請

(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 9/2010 號)

30. 觀塘民政事務處聯絡主任曾憲英女士介紹有關文件。

31. 委員通過有關文件。

XI. 本委員會財政報告

(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 10/2010 號)

32. 秘書介紹有關文件。

33. 委員備悉有關文件。

XII. 其他事項

34. 委員並無提出其他討論事項。

XIII. 下次會議日期

35. 下次會議將於 2010 年 3 月 9 日(星期二)舉行。

36. 議事完畢，會議於下午 3 時 16 分結束。

觀塘區議會秘書處

2010 年 1 月

本會議記錄於 2010 年 3 月 9 日獲得通過

簽署: _____

秘書: 黃皓賢

簽署: _____

主席: 陳國華